

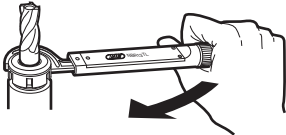
ご使用前に必ず本書をお読みいただき、ご使用される方がいつでも見ることができる場所に必ず保管してください。
Please read these instructions before use and keep them where the operator may refer to them whenever necessary.

OPERATION MANUAL
DOWNLOAD SITE
[https://big-daishowa.com/
manual_index.php](https://big-daishowa.com/manual_index.php)



使用方法 HOW TO USE

ニューベビーチャック用 / NBK-TL, TLS型 For NEW BABY CHUCK



締め付けナットを回して「カチッ」と音がしたら締め付け完了です。

Tighten the clamping nut until the wrench clicks.

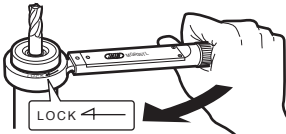
⚠️ ご注意 CAUTION

NBK-TL, TLS型の引っ掛けスパナをナットに装着する際は、スパナの爪がナットの溝に確実に引っ掛かっていることを確認してください。

When setting the NBK-TL, TLS Type wrench to the nut, assure the claw is caught in the groove of the nut.

メガチャック用 / MGR-TL, TLS型 For MEGA CHUCK メガシンクロタッピングホルダ用 / MGR-TTL型 For MEGA SYNCHRO TAPPING HOLDER

締め付け方 ASSEMBLE



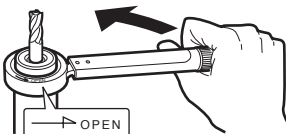
ヘッド部の「LOCK」面を上にしてナットに装着し、矢印の方向に回して「カチッ」と音がしたら締め付け完了です。

Slide the wrench over the nut to leave the face marked "LOCK" nearer the cutting tool. Tighten by rotating the wrench in the direction of the arrow until it clicks.

レンチをナットに装着する際、矢印の逆方向に回しながら装着するとスムーズに入ります。

To ease the application of the wrench to the chuck it is suggested to rotate in the reverse direction while sliding into position.

緩め方 DISASSEMBLE



ヘッド部の「OPEN」面を上にしてナットに装着し、矢印の方向に回してゆるめます。

Slide the TORQUE WRENCH over the Nut with the face marked "OPEN" towards the cutting tool. Release by rotating the TORQUE WRENCH in the direction of the arrow (anti-clockwise).

⚠️ ご注意 CAUTION

・締め付け、緩め作業を行う前は、必ずナット外径をウエスなどできれいに拭き取り、ナットとレンチの「すべり」を防いでください。

・レンチをナットに装着する際は、「LOCK」「OPEN」面の向きを確認し、工具にレンチや指、手があたらないようにして、レンチが止まる所まで確実に装着してください。また、装着後レンチを回す際は、レンチがナットに食いついた事を確認のうえ、徐々に力を加えてください。

・一方クラッチ部へのグリース注入は、クラッチの作動を阻害しますので行わないでください。

・Before clamping or unclamping clean the outer diameter of the nut with a cloth or similar to prevent slipping.

・When applying the WRENCH to the nut, ensure it is correct way around and fully engaged. Be careful not to touch the cutting tool with WRENCH or your hand / fingers. Then rotate the WRENCH carefully to ensure it is fully engaged.

・NEVER grease the one-way clutch. This could result in incorrect operation.

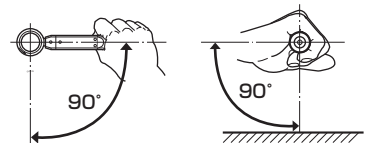
ご使用上の注意 CAUTIONS FOR USE

・レンチを握る際はグリップ部の中央に軽く手を添え、力の掛け方は上下左右ともに直角に保ち水平方向に徐々に力を加えてください。

・締めすぎには十分ご注意ください。「カチッ」と音がしてからさらに締め付けると、ナットやコレットの破損の原因になります。

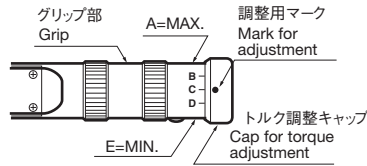
・Holding the center of the wrench grip rotate carefully while maintaining the wrench at right angles to the cutting tool.

・NEVER tighten too much. Further tightening after click could result in cracking the nut and collet.



トルクの調整 TORQUE ADJUSTMENT

- 目盛りCの位置で、各レンチの適合本体にとって最適なトルク設定となるように調整されています。(ただし、MEGA13EはA[50N・m]でご利用ください)
- 通常トルク調整は必要ありませんが、工具形状、摩耗状態により切削トルクが変化する場合がございます。必要に応じて、トルク調整キャップを回し、調整用マークを最適な目盛りに合わせてください。
- トルク調整を行う際は、必ず目盛りのA～Eの範囲内で行ってください。



- At position C the appropriate torque is provided. On delivery your wrench will be adjusted to this position.(MEGA13E is used in position A[50N・m])
- In normal use, torque adjustment is not necessary. However, cutting torque may vary depending on the configuration or wear of the cutting tool. If needed, rotate the Cap for Torque Adjustment to the appropriate position and obtain the best tightening torque.
- Torque adjustment MUST be done within the scales from A to E.

トルクレンチ仕様 SPECIFICATION

名称 Configuration	型式 Model	適合本体 Body	適合シャंक径 Shank Dia. mm (Inch)	トルク調整範囲 Torque Adjustment Range N・m (lbf・ft)
ニューベビーチャック用 For NEW BABY CHUCK NBK-TL NBK-TLS	NBK 6TLS	NBS 6	0.25~3 (.010-.118)	5.3~6.8 (3.9-5)
	6TL		3~6 (.118-.236)	10~14 (7.4-10.3)
	8TLS	8	0.5~3 (.020-.118)	5.3~6.8 (3.9-5)
	8TL		3~8 (.118-.315)	16~23 (11.8-17)
	10TLS	10	1.5~3 (.059-.118)	7~9 (5.2-6.6)
	10TL		3~10 (.118-.394)	30~40 (22.1-29.5)
	13TL	13	2.5~13 (.098-.512)	35~45 (25.8-33.2)
	16TL	16	2.5~16 (.098-.630)	40~50 (29.5-36.9)
	20TL	20	2.5~20 (.098-.787)	45~55 (33.2-40.6)
	メガチャック用 For MEGA CHUCK MGR-TL MGR-TLS	MGR 10TL	MEGA 3S	0.45~3.25 (.018-.128)
12TLS		4S	0.45~3 (.018-.118)	5.3~6.8 (3.9-5)
12TL			3~4.05 (.118-.159)	8~12 (5.9-8.9)
14TLS		6S	0.45~3 (.018-.118)	5.3~6.8 (3.9-5)
14TL			3~6.05 (.118-.238)	10~14 (7.4-10.3)
18TL		8S	2.95~8.05 (.116-.317)	13~19 (9.6-14)
20TLS		6N	0.25~3 (.010-.118)	5.3~6.8 (3.9-5)
20TL			3~6 (.118-.236)	10~14 (7.4-10.3)
25TLS		8N	0.5~3 (.020-.118)	5.3~6.8 (3.9-5)
25TL			3~8 (.118-.315)	16~23 (11.8-17)
30TSL		6E	3~6 (.118-.236)	
30TL			10N	1.5~3 (.059-.118)
35TL		8E		3~10 (.118-.394)
42TL			13N	2.5~13 (.098-.512)
46TL		10E	3~10 (.118-.394)	35~45 (25.8-33.2)
60TL			16N	
60TTL		13E	3~12 (.118-.472)	40~50 (29.5-36.9)
60TL			20N	
60TL		25N	15.5~25.4 (.610-1.000)	60~80 (44.3-59.0)
メガシンクロタッピングホルダ用 For MEGA SYNCHRO TAPPING HOLDER MGR-TTL ※		MGR 16TTL	MGT 6	M2~M6 (No.2~No.12)
	20TTL	12	M6~M12 (AU1/4-AU7/16)	35~45 (25.8-33.2)
	30TTL	20	M12~M20 (AU1/2-AU3/4)	55~65 (40.6-47.9)

※メガチャック用TLとメガシンクロタッピングホルダ用TTLはトルク値が異なるため、適合本体以外でご利用しないでください。
DO NOT use the MGR-TTL wrenches with collet chucks, and vice versa, as the torque adjustment range is exclusively specified to each type of product.

その他の注意 ADDITIONAL CAUTION

- トルクレンチは精密工具ですので、分解したりハンマーやてこ代わりにしないでください。
- 多量のほこりやごみ、切りくずの発生する場所でのご使用は避けてください。内部に詰まるとレンチの作動不良の原因となります。
- 定期的なトルク検査をお奨めいたします。検査は弊社で賜りますので、お買い上げのルートを通じてご用命ください。
- Your TORQUE WRENCH is a precision tool.NEVER disassemble or abuse in any way.
- DO NOT allow the wrench to be contaminated by dust particles or swarf as this may disrupt its functionality.
- Regular calibration of the TORQUE WRENCH is recommended. Please contact your **BIG** agent for calibration.